

Scène nationale  
du Sud-Aquitain

Bayonne  
Anglet  
Boucau  
Saint-Jean-de-Luz

# LE FIRMAMENT

de LUCY KIRKWOOD  
mise en scène CHLOÉ DABERT

SAISON 22/23

N°15



Comédie - Centre dramatique national de Reims

Anglet

Théâtre Quintaou

mar. 10 + mer. 11.01.23

20h

Durée 2h45 avec entracte

Conseillé à partir de 15 ans

***Le Firmament*** est un drame se déroulant en 1759, en Angleterre. Alors que tout le pays attend la comète de Halley, Sally Poppy, une jeune domestique dont la vie n'a été que pauvreté et corvées, est condamnée à la pendaison pour le meurtre particulièrement violent d'une fillette, enfant d'une puissante famille de notables d'une petite ville de province.

Cette jeune femme qui rêvait d'une existence différente, a été reconnue coupable – avec son amant. Quand elle prétend être enceinte, un jury de douze femmes est réuni : celles-ci sont alors exemptées de leurs tâches ménagères quotidiennes et convoquées au tribunal pour décider si l'accusée dit la vérité ou essaye d'échapper à sa mort en affirmant attendre un enfant, ce qui commuerait sa peine en exil. Ce jury populaire est composé de femmes de la ville de conditions différentes : l'une s'inquiète de pouvoir rentrer à temps pour récolter des poireaux, une autre



© Marnel Bureau

## CHLOÉ DABERT

Comédienne et metteuse en scène, Chloé Dabert a été formée au Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris. En 2012, elle fonde avec Sébastien Éveno la compagnie Héros-limite. Le spectacle *Orphelins* de Dennis Kelly, qu'elle crée à Lorient en 2013, est lauréat du festival Impatience 2014. Artiste associée au CDDB-Théâtre de Lorient, au CENTQUATRE-PARIS, au Quai, Centre dramatique national d'Angers et résidente à l'espace 1789 de Saint-Ouen, elle met en scène des écritures contemporaines (Dennis Kelly, Lola Lafon). En 2018, elle monte *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie*

Texte : Lucy Kirkwood / Traduction : Louise Bartlett / Mise en scène : Chloé Dabert / Assistanat à la mise en scène : Virginie Ferrere / Collaboration artistique : Sébastien Éveno / Scénographie, réalisation : Pierre Nouvel / Avec : Elsa Agnès, Sélène Assaf, Coline Barthélémy, Sarah Calcine, Bénédicte Cerutti, Gwenaëlle David, Brigitte Dedry, Marie-Armelle Deguy, Olivier Dupuy, Andréa El Azan, Sébastien Éveno, Aurore Fattier, Asma Messaoudene, Océane Mozas, Léa Schweitzer, Arthur Verret / Création costumes : Marie La Rocca / Création lumière : Nicolas Marie / Création son : Lucas Lelièvre / Régie générale : Arno Seghiri / Atelier décor : Ateliers du Théâtre de Liège / Atelier costumes : Peggy Sturm, Magali Angelini, Bruno Jouvet / Maquillage : Judith Scotto / Accessoires : Marion Rascagnères / Stagiaire assistante à la mise en scène : Mégane Arnaud / Stagiaires atelier costumes : Marion Chevron, Camille Debas, Gauharou Cléo Pringigallo / Tournage film : Mohamed Megdoul (cadreur), Raphael Dallaporta (chef opérateur), Thomas Lanza (assistant réalisateur) / Figurants : Léone Lagrange, Misha Charmillot-Ferrere / Régie plateau : Éric Raoul, Vivien Simon / Régie son : Auréliane Pazzaglia, Timothée Funrock / Habitilleuse : Elisa Rodriguez / Chargée de production : Marie Kermagoret

de ses bouffées de chaleur, une est stérile, une autre a eu vingt-et-un enfants... Seule la sage-femme Elizabeth Luke est prête à défendre l'accusée, tout en savourant la rare opportunité pour des femmes d'avoir un pouvoir décisionnaire dans un monde habituellement dicté par les hommes. Que faire alors de ce « pouvoir » dont on n'a pas l'habitude ? Le prendre, s'en remettre à d'autres, ou essayer de l'exercer selon ses critères personnels en essayant de prendre en compte une justice globale ? Ensemble, alors qu'une foule s'insurge et réclame une sévère condamnation sous les fenêtres de ce tribunal à huis-clos, elles débattent et luttent, aux prises avec leur nouvelle autorité éphémère, sous le seul regard d'un huissier qui n'a ni le droit d'intervenir ni même de parler, tout en laissant émerger des récits de vie.

*Entre anecdotes sans filtres et débats sur la politique de colonisation qui gagne le pays, avec humour et rage, se règlent des querelles de village et des conflits de classes dans une langue tant archaïque que contemporaine.*

---

*vienne* de Jean-Luc Lagarce à la Comédie-Française et *Iphigénie* de Racine au Festival d'Avignon. Elle dirige la Comédie - Centre dramatique national de Reims depuis janvier 2019. En mars 2020, elle crée *Girls and Boys* de Dennis Kelly à la Comédie - CDN de Reims. En décembre 2020, elle met en scène *Dear Prudence*, une commande d'écriture à Christophe Honoré dans le cadre du projet « Lycéen.ne.s citoyen.ne.s, sur les chemins du théâtre », un programme de La Colline - Théâtre national, de la Comédie - CDN de Reims, du Grand-T - Théâtre de Loire-Atlantique et du TNS - Théâtre National de Strasbourg. Du 21 au 23 juillet 2021, elle crée *Le Mur invisible* de Marlen Haushofer avec Lola Lafon et Maëva Le Berre dans le cadre de la 75<sup>e</sup> édition du Festival d'Avignon, puis en 2022, *Le Firmament* d'après Lucy Kirkwood au CENTQUATRE-PARIS.

---

Production : Comédie - CDN de Reims

Coproduction : Théâtre de Liège - DC&J Création / Comédie de Caen - CDN de Normandie / Théâtre Gérard Philipe, CDN de Saint-Denis / Scène nationale du Sud-Aquitain / Théâtre de la Cité - CDN Toulouse Occitanie / Le Parvis - Scène nationale de Tarbes-Pyrénées / Le Quai - CDN Angers Pays de la Loire

Soutiens : Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique et Inver Tax Shelter / le CENTQUATRE-PARIS

Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National.

*L'Arche* est éditeur et agent théâtral du texte représenté.

---

# POUR ALLER PLUS LOIN

## VOUS AIMEREZ AUSSI



### HONDAMENDIA XIMUN FUCHS

*Axut! & Artedrama*  
• jeu. 26.01.23 > 20h  
*En euskara surtitré en français*  
• ven. 27.01.23 > 20h  
*En euskara*  
BAY / Théâtre Michel Portal



### OMBRES PORTÉES RAPHAËLLE BOITEL

*Compagnie L'Oublié(e)*  
mar. 31.01 + mer. 01.02.23 > 20h  
BAY / Théâtre Michel Portal



### DANS LA MESURE DE L'IMPOSSIBLE TIAGO RODRIGUES

jeu. 02 + ven. 03.02.23 > 20h  
ANG / Théâtre Quinquau



### DARK WAS THE NIGHT EMMANUEL MEIRIEU

*Le Bloc Opératoire*  
mar. 21.03.23 > 20h  
ANG / Théâtre Quinquau

## LIBRAIRIE AU THÉÂTRE

En partenariat avec la librairie *Livrevoû* d'Anglet, une vente de livre est organisée dans le hall du théâtre lors de la représentation du *Firmament* du mercredi 11 janvier. Retrouvez-y le texte du spectacle.

## 5<sup>e</sup> SCÈNE

Participez !

### > WEB RADIO RENCONTRE AUGMENTÉE

Avec **Chloé Dabert**

Mise en scène de la pièce de Lucy Kirkwood, *Le Firmament*, animée par Pierre Vilar, enseignant de Littérature et Histoire de l'Art à l'Université de Bayonne

mer. 11.01.23 > 18h  
Anglet > Théâtre Quinquau (petite salle)

—  
entrée libre

Les Rencontres Augmentées sont à (ré)écouter en podcast sur le site internet et sur la web radio de la Scène nationale.

### > LES TRAVERSÉES

Les Traversées sont une invitation à dépasser la frontière à la découverte de spectacles proposés à Bilbao, Pampelune ou Saint-Sébastien.

sam 21.01.23 > 19h30  
Pampelune > Palais des Congrès  
Baluarte (dès 10 ans)  
AKRAM KHAN COMPANY  
*Jungle Book Reimagined*

Pour alerter sur la menace que l'humanité représente pour la nature et réinventer un autre monde, Akram Khan livre un manifeste émouvant et spectaculaire inspiré du *Livre de la jungle* de Rudyard Kipling.

tarif unique : 45€ | comprenant le billet de spectacle et l'aller-retour en bus  
nombre de places limité

Réservations par mail et par téléphone :  
billetterie@scenenationale.fr  
05 59 58 73 00